

<sup>22</sup> Ele se assenta no seu trono,  
 acima da cúpula da terra,  
 cujos habitantes  
 são pequenos como gafanhotos.  
 Ele estende os céus como um forro,  
 e os arma como uma tenda  
 para neles habitar.

<sup>23</sup> Ele aniquila os príncipes  
 e reduz a nada os juizes deste mundo.

<sup>24</sup> Mal eles são plantados ou semeados,  
 mal lançam raízes na terra,  
 Deus sopra sobre eles, e eles murcham;  
 um redemoinho os leva como palha.

<sup>25</sup> “Com quem vocês me vão comparar?  
 Quem se assemelha a mim?”,  
 pergunta o Santo.

<sup>26</sup> Ergam os olhos e olhem para as alturas.  
 Quem criou tudo isso?  
 Aquele que põe em marcha  
 cada estrela do seu exército celestial,  
 e a todas chama pelo nome.  
 Tão grande é o seu poder  
 e tão imensa a sua força,  
 que nenhuma delas deixa de comparecer!

<sup>27</sup> Por que você reclama, ó Jacó,  
 e por que se queixa, ó Israel:  
 “O SENHOR não se interessa  
 pela minha situação;  
 o meu Deus não considera  
 a minha causa”?

<sup>28</sup> Será que você não sabe?  
 Nunca ouviu falar?

O SENHOR é o Deus eterno,  
 o Criador de toda a terra.  
 Ele não se cansa nem fica exausto;  
 sua sabedoria é insondável.

<sup>29</sup> Ele fortalece o cansado  
 e dá grande vigor ao que está sem forças.

<sup>30</sup> Até os jovens se cansam  
 e ficam exaustos,  
 e os moços tropeçam e caem;

<sup>31</sup> mas aqueles que esperam no SENHOR  
 renovam as suas forças.  
 Voam alto como águias;  
 correm e não ficam exaustos,  
 andam e não se cansam.

## Capítulo 41

### O Ajudador de Israel

<sup>1</sup> “Calem-se diante de mim, ó ilhas!  
 Que as nações renovem as suas forças!  
 Que elas se apresentem para se defender;  
 vamos encontrar-nos  
 para decidir a questão.

<sup>2</sup> “Quem despertou o que vem do oriente,  
e o chamou em retidão ao seu serviço,<sup>a</sup>  
entregando-lhe nações  
e subjugando reis diante dele?  
Com a espada ele os reduz a pó,  
com o arco os dispersa como palha.  
<sup>3</sup> Ele os persegue e avança com segurança  
por um caminho que seus pés  
jamais percorreram.  
<sup>4</sup> Quem fez tudo isso?  
Quem chama as gerações à existência  
desde o princípio?  
Eu, o SENHOR,  
que sou o primeiro,  
e que sou eu mesmo  
com os últimos.”

<sup>5</sup> As ilhas viram isso e temem;  
os confins da terra tremem.  
Eles se aproximam e vêm à frente;  
<sup>6</sup> cada um ajuda o outro e diz a seu irmão:  
“Seja forte!”  
<sup>7</sup> O artesão encoraja o ourives,  
e aquele que alisa com o martelo  
incentiva o que bate na bigorna.  
Ele diz acerca da soldagem: “Está boa”.  
E fixa o ídolo com prego  
para que não tombe.

<sup>8</sup> “Você, porém, ó Israel, meu servo,  
Jacó, a quem escolhi,  
você, descendentes de  
Abraão, meu amigo,  
<sup>9</sup> eu os tirei dos confins da terra,  
de seus recantos mais distantes  
eu os chamei.  
Eu disse: Você é meu servo;  
eu o escolhi e não o rejeitei.  
<sup>10</sup> Por isso não tema, pois estou com você;  
não tenha medo, pois sou o seu Deus.  
Eu o fortalecerei e o ajudarei;  
eu o segurarei  
com a minha mão direita vitoriosa.

<sup>11</sup> “Todos os que o odeiam  
certamente serão humilhados  
e constrangidos;  
aqueles que se opõem a você  
serão como nada e perecerão.  
<sup>12</sup> Ainda que você procure os seus inimigos,  
você não os encontrará.  
Os que guerreiam contra você  
serão reduzidos a nada.  
<sup>13</sup> Pois eu sou o SENHOR, o seu Deus,  
que o segura pela mão direita

---

<sup>a</sup> 41.2 Ou *com quem a vitória se encontra a cada passo,*

e lhe diz: Não tema; eu o ajudarei.

<sup>14</sup> Não tenha medo, ó verme Jacó,  
ó pequeno Israel,  
pois eu mesmo o ajudarei”,  
declara o SENHOR,

seu Redentor, o Santo de Israel.

<sup>15</sup> “Veja, eu o tornarei um debulhador  
novo e cortante, com muitos dentes.  
Você debulhará os montes e os esmagará,  
e reduzirá as colinas a palha.

<sup>16</sup> Você irá peneirá-los, o vento os levará,  
e uma ventania os espalhará.  
Mas você se regozijará no SENHOR  
e no Santo de Israel se gloriará.

<sup>17</sup> “O pobre e o necessitado buscam água,  
e não a encontram!

Suas línguas estão ressequidas de sede.

Mas eu, o SENHOR, lhes responderei;  
eu, o Deus de Israel, não os abandonarei.

<sup>18</sup> Abrirei rios nas colinas estéreis,  
e fontes nos vales.

Transformarei o deserto num lago,  
e o chão ressequido em mananciais.

<sup>19</sup> Porei no deserto o cedro,  
a acácia, a murta e a oliveira.

Colocarei juntos no ermo  
o cipreste, o abeto e o pinheiro,

<sup>20</sup> para que o povo veja e saiba,  
e todos vejam e saibam,

que a mão do SENHOR fez isso,  
que o Santo de Israel o criou.

<sup>21</sup> “Exponham a sua causa”, diz o SENHOR.

“Apresentem as suas provas”,  
diz o rei de Jacó.

<sup>22</sup> “Tragam os seus ídolos  
para nos dizerem o que vai acontecer.

Que eles nos contem como eram  
as coisas anteriores,

para que as consideremos  
e saibamos o seu resultado final;

ou que nos declarem as coisas vindouras,

<sup>23</sup> revelem-nos o futuro,  
para que saibamos que eles são deuses.

Façam alguma coisa, boa ou má,  
para que nos rendamos, cheios de temor.

<sup>24</sup> Mas vejam só! Eles não são nada,  
e as suas obras são totalmente nulas;  
detestável é aquele que os escolhe!

<sup>25</sup> “Despertei um homem,  
e do norte ele vem;

desde o nascente  
proclamará o meu nome.

Pisa em governantes como em argamassa,  
como o oleiro amassa o barro.

<sup>26</sup> Quem falou disso desde o princípio,  
para que o soubéssemos,  
ou antecipadamente,  
para que pudéssemos dizer:  
‘Ele estava certo’?  
Ninguém o revelou,  
ninguém o fez ouvir,  
ninguém ouviu palavra alguma  
de vocês.  
<sup>27</sup> Desde o princípio eu disse a Sião:  
Veja, estas coisas acontecendo!  
A Jerusalém eu darei um mensageiro  
de boas novas.  
<sup>28</sup> Olho, e não há ninguém entre eles,  
nenhum conselheiro que dê resposta  
quando pergunto.  
<sup>29</sup> Veja, são todos falsos!  
Seus feitos são nulos;  
suas imagens fundidas  
não passam de um sopro e de uma nulidade!

## Capítulo 42

### O Servo do SENHOR

<sup>1</sup> “Eis o meu servo,  
a quem sustento,  
o meu escolhido, em quem tenho prazer.  
Porei nele o meu Espírito,  
e ele trará justiça às nações.  
<sup>2</sup> Não gritará nem clamará,  
nem erguerá a voz nas ruas.  
<sup>3</sup> Não quebrará o caniço rachado,  
e não apagará o pavio fumegante.  
Com fidelidade fará justiça;  
<sup>4</sup> não mostrará fraqueza  
nem se deixará ferir,  
até que estabeleça a justiça na terra.  
Em sua lei as ilhas porão sua esperança.”  
<sup>5</sup> É o que diz Deus, o SENHOR,  
aquele que criou o céu e o estendeu,  
que espalhou a terra  
e tudo o que dela procede,  
que dá fôlego aos seus moradores  
e vida aos que andam nela:  
<sup>6</sup> “Eu, o SENHOR, o chamei para justiça;  
segurarei firme a sua mão.  
Eu o guardarei e farei de você  
um mediador para o povo  
e uma luz para os gentios,  
<sup>7</sup> para abrir os olhos aos cegos,  
para libertar da prisão os cativos  
e para livrar do calabouço  
os que habitam na escuridão.  
<sup>8</sup> “Eu sou o SENHOR; este é o meu nome!

Não darei a outro a minha glória  
nem a imagens o meu louvor.  
<sup>9</sup> Vejam! As profecias antigas  
aconteceram, e novas eu anuncio;  
antes de surgirem, eu as declaro a vocês”.

<sup>10</sup> Cantem ao **SENHOR** um novo cântico,  
seu louvor desde os confins da terra,  
vocês, que navegam no mar,  
e tudo o que nele existe,  
vocês, ilhas, e todos os seus habitantes.

<sup>11</sup> Que o deserto e as suas cidades  
ergam a sua voz;  
regozijem-se os povoados  
habitados por Quedar.

Cante de alegria o povo de Selá,  
gritem pelos altos dos montes.

<sup>12</sup> Dêem glória ao **SENHOR**  
e nas ilhas proclamem seu louvor.

<sup>13</sup> O **SENHOR** sairá  
como homem poderoso,  
como guerreiro despertará o seu zelo;  
com forte brado e seu grito de guerra,  
triunfará sobre os seus inimigos.

<sup>14</sup> “Fiquei muito tempo em silêncio,  
e me contive, calado.

Mas agora, como mulher  
em trabalho de parto,  
eu grito, gemo e respiro ofegante.

<sup>15</sup> Arrasarei os montes e as colinas  
e secarei toda sua vegetação;  
tornarei rios em ilhas e secarei os açudes.

<sup>16</sup> Conduzirei os cegos por caminhos  
que eles não conheceram,  
por veredas desconhecidas eu os guiarei;  
transformarei as trevas em luz  
diante deles

e tornarei retos os lugares acidentados.  
Essas são as coisas que farei;  
não os abandonarei.

<sup>17</sup> Mas retrocederão em vergonha total  
aqueles que confiam  
em imagens esculpidas,  
que dizem aos ídolos fundidos:  
‘Vocês são nossos deuses’.

#### A Cegueira de Israel

<sup>18</sup> “Ouçam, surdos; olhem, cegos, e vejam!

<sup>19</sup> Quem é cego senão o meu servo,  
e surdo senão o mensageiro que enviei?

Quem é cego como aquele  
que é consagrado a mim,  
cego como o servo do **SENHOR**?

<sup>20</sup> Você viu muitas coisas,  
mas não deu nenhuma atenção;

seus ouvidos estão abertos,  
 mas você não ouve nada.”

<sup>21</sup> Foi do agrado do SENHOR,  
 por amor de sua retidão,  
 tornar grande e gloriosa a sua lei.

<sup>22</sup> Mas este é um povo saqueado e roubado;  
 foi apanhado em cavernas  
 e escondido em prisões.  
 Tornou-se presa,  
 sem ninguém para resgatá-lo;  
 tornou-se despojo,  
 sem que ninguém o reclamasse, dizendo: “Devolvam”.

<sup>23</sup> Qual de vocês escutará isso  
 ou prestará muita atenção  
 no tempo vindouro?

<sup>24</sup> Quem entregou Jacó  
 para tornar-se despojo,  
 e Israel aos saqueadores?  
 Não foi o SENHOR,  
 contra quem temos pecado?  
 Pois eles não quiseram seguir  
 os seus caminhos;  
 não obedeceram à sua lei.

<sup>25</sup> De modo que ele lançou sobre eles  
 o seu furor,  
 a violência da guerra.  
 Ele os envolveu em chamas,  
 contudo nada aprenderam;  
 isso os consumiu,  
 e ainda assim, não o levaram a sério.

## Capítulo 43

### O Único Salvador de Israel

<sup>1</sup> Mas agora assim diz o SENHOR,  
 aquele que o criou, ó Jacó,  
 aquele que o formou, ó Israel:  
 “Não tema, pois eu o resgatei;  
 eu o chamei pelo nome; você é meu.

<sup>2</sup> Quando você atravessar as águas,  
 eu estarei com você;  
 quando você atravessar os rios,  
 eles não o encobrirão.  
 Quando você andar através do fogo,  
 não se queimará;  
 as chamas não o deixarão em brasas.

<sup>3</sup> Pois eu sou o SENHOR, o seu Deus,  
 o Santo de Israel, o seu Salvador;  
 dou o Egito como resgate para livrá-lo,  
 a Etiópia<sup>a</sup> e Sebá em troca de você.

<sup>4</sup> Visto que você é precioso  
 e honrado à minha vista,  
 e porque eu o amo,

---

<sup>a</sup> 43.3 Hebraico: *Cuxe*.

darei homens em seu lugar,  
e nações em troca de sua vida.  
<sup>5</sup> Não tenha medo,  
pois eu estou com você,  
do oriente trarei seus filhos  
e do ocidente ajuntarei você.  
<sup>6</sup> Direi ao norte: Entregue-os!  
e ao sul: Não os retenha.  
De longe tragam os meus filhos,  
e dos confins da terra as minhas filhas;  
<sup>7</sup> todo o que é chamado pelo meu nome,  
a quem criei para a minha glória,  
a quem formei e fiz”.  
<sup>8</sup> Traga o povo que tem olhos, mas é cego,  
que tem ouvidos, mas é surdo.  
<sup>9</sup> Todas as nações se reúnem,  
e os povos se ajuntam.  
Qual deles predisse isto  
e anunciou as coisas passadas?  
Que eles façam entrar suas testemunhas,  
para provarem que estavam certos,  
para que outros ouçam e digam:  
“É verdade”.  
<sup>10</sup> “Vocês são minhas testemunhas”,  
declara o SENHOR,  
“e meu servo, a quem escolhi,  
para que vocês saibam e creiam em mim  
e entendam que eu sou Deus<sup>a</sup>.  
Antes de mim nenhum deus se formou,  
nem haverá algum depois de mim.  
<sup>11</sup> Eu, eu mesmo, sou o SENHOR,  
e além de mim não há salvador algum.  
<sup>12</sup> Eu revelei, salvei e anunciei;  
eu, e não um deus estrangeiro entre vocês.  
Vocês são testemunhas de que eu sou Deus”,  
declara o SENHOR.  
<sup>13</sup> “Desde os dias mais antigos eu o sou.  
Não há quem possa  
livrar alguém de minha mão.  
Agindo eu, quem o pode desfazer?”

#### A Misericórdia de Deus e a Infidelidade de Israel

<sup>14</sup> Assim diz o SENHOR, o seu Redentor, o Santo de Israel:

“Por amor de vocês mandarei  
inimigos contra a Babilônia  
e farei todos os babilônios<sup>b</sup>  
descerem como fugitivos  
nos navios de que se orgulhavam.

<sup>15</sup> Eu sou o SENHOR, o Santo de vocês,  
o Criador de Israel e o seu Rei”.

---

<sup>a</sup> 43.10 Ou *ele*

<sup>b</sup> 43.14 Ou *caldeus*; também em 47.1,5; 48.14 e 20.

<sup>16</sup> Assim diz o **SENHOR**,  
aquele que fez um caminho pelo mar,  
uma vereda pelas águas violentas,  
<sup>17</sup> que fez saírem juntos  
os carros e os cavalos,  
o exército e seus reforços,  
e eles jazem ali, para nunca mais  
se levantarem,  
exterminados, apagados como um pavio.

<sup>18</sup> “Esqueçam o que se foi;  
não vivam no passado.

<sup>19</sup> Vejam, estou fazendo uma coisa nova!  
Ela já está surgindo! Vocês não a reconhecem?  
Até no deserto vou abrir um caminho  
e riachos no ermo.

<sup>20</sup> Os animais do campo me honrarão,  
os chacais e as corujas,  
porque fornecerei água no deserto  
e riachos no ermo,  
para dar de beber a meu povo,  
meu escolhido,

<sup>21</sup> ao povo que formei para mim mesmo  
a fim de que proclamasse o meu louvor.

<sup>22</sup> “Contudo, você não me invocou, ó Jacó,  
embora você tenha ficado exausto  
por minha causa, ó Israel.

<sup>23</sup> Não foi para mim que você trouxe  
ovelhas para holocaustos<sup>a</sup>,  
nem foi a mim que você honrou com seus sacrifícios.  
Não o sobrecarreguei  
com ofertas de cereal,  
nem o deixei exausto  
com exigências de incenso.

<sup>24</sup> Você não me comprou  
nenhuma cana aromática,  
nem me saciou  
com a gordura de seus sacrifícios.  
Mas você me sobrecarregou  
com seus pecados  
e me deixou exausto com suas ofensas.

<sup>25</sup> “Sou eu, eu mesmo, aquele que apaga  
suas transgressões, por amor de mim,  
e que não se lembra mais  
de seus pecados.

<sup>26</sup> Relembre o passado para mim;  
vamos discutir a sua causa.  
Apresente o argumento  
para provar sua inocência.

<sup>27</sup> Seu primeiro pai pecou;  
seus porta-vozes se rebelaram  
contra mim.

<sup>28</sup> Por isso envergonharei  
os líderes do templo,

<sup>a</sup> **43.23** Isto é, sacrifícios totalmente queimados.



e entregarei Jacó à destruição  
e Israel à zombaria.

## Capítulo 44

### Israel, o Escolhido do Senhor

<sup>1</sup> “Mas escute agora, Jacó,  
meu servo,  
Israel, a quem escolhi.  
<sup>2</sup> Assim diz o SENHOR,  
aquele que o fez,  
que o formou no ventre, e que o ajudará:  
Não tenha medo, ó Jacó, meu servo,  
Jesurum, a quem escolhi.  
<sup>3</sup> Pois derramarei água na terra sedenta,  
e torrentes na terra seca;  
derramarei meu Espírito sobre sua prole,  
e minha bênção sobre seus descendentes.  
<sup>4</sup> Eles brotarão como relva nova,  
como salgueiros junto a regatos.  
<sup>5</sup> Um dirá: ‘Pertencem ao SENHOR’;  
outro chamará a si mesmo  
pelo nome de Jacó;  
ainda outro escreverá em sua mão:  
‘Do SENHOR’,  
e tomará para si o nome Israel.

### A Insensatez da Idolatria

<sup>6</sup> “Assim diz o SENHOR,  
o rei de Israel, o seu redentor,  
o SENHOR dos Exércitos:  
Eu sou o primeiro e eu sou o último;  
além de mim não há Deus.  
<sup>7</sup> Quem então é como eu?  
Que ele o anuncie,  
que ele declare e exponha diante de mim  
o que aconteceu  
desde que estabeleci meu antigo povo,  
e o que ainda está para vir;  
que todos eles predigam as coisas futuras  
e o que irá acontecer.  
<sup>8</sup> Não tremam, nem tenham medo.  
Não anunciei isto e não o predisse  
muito tempo atrás?  
Vocês são minhas testemunhas.  
Há outro Deus além de mim?  
Não, não existe nenhuma outra Rocha;  
não conheço nenhuma”.  
<sup>9</sup> Todos os que fazem imagens nada são,  
e as coisas que estimam são sem valor.  
As suas testemunhas nada vêem  
e nada sabem,  
para que sejam envergonhados.  
<sup>10</sup> Quem é que modela um deus  
e funde uma imagem,

que de nada lhe serve?

<sup>11</sup> Todos os seus companheiros  
serão envergonhados;  
pois os artesãos não passam de homens.  
Que todos eles se ajuntem  
e declarem sua posição;  
eles serão lançados ao pavor  
e à vergonha.

<sup>12</sup> O ferreiro apanha uma ferramenta  
e trabalha com ela nas brasas;  
modela um ídolo com martelos,  
forja-o com a força do braço.  
Ele sente fome e perde a força;  
passa sede e desfalece.

<sup>13</sup> O carpinteiro mede a madeira  
com uma linha  
e faz um esboço com um traçador;  
ele o modela toscamente com formões  
e o marca com compassos.  
Ele o faz na forma de homem,  
de um homem em toda a sua beleza,  
para que habite num santuário.

<sup>14</sup> Ele derruba cedros,  
talvez apanhe um cipreste,  
ou ainda um carvalho.  
Ele o deixou crescer entre  
as árvores da floresta,  
ou plantou um pinheiro,  
e a chuva o fez crescer.

<sup>15</sup> É combustível usado para queimar;  
um pouco disso ele apanha e se aquece,  
acende um fogo e assa um pão.  
Mas também modela um deus e o adora;  
faz uma imagem e se encurva diante dela.

<sup>16</sup> Metade da madeira  
ele queima no fogo;  
sobre ela ele prepara sua refeição,  
assa a carne e come sua porção.  
Ele também se aquece e diz:  
“Ah! Estou aquecido;  
estou vendo o fogo”.

<sup>17</sup> Do restante ele faz um deus, seu ídolo;  
inclina-se diante dele e o adora.  
Ora a ele e diz: “Salva-me;  
tu és o meu deus”.

<sup>18</sup> Eles nada sabem, nada entendem;  
seus olhos estão tapados,  
não conseguem ver,  
e suas mentes estão fechadas,  
não conseguem entender.

<sup>19</sup> Ninguém pára para pensar,  
ninguém tem o conhecimento  
ou o entendimento para dizer:  
“Metade dela usei como combustível;  
até mesmo assei pão sobre suas brasas,

assei carne e comi.  
 Faria eu algo repugnante  
 com o que sobrou?  
 Iria eu ajoelhar-me diante  
 de um pedaço de madeira?”  
<sup>20</sup> Ele se alimenta de cinzas,  
 um coração iludido o desvia;  
 ele é incapaz de salvar a si mesmo  
 ou de dizer:  
 “Esta coisa na minha mão direita  
 não é uma mentira?”  
<sup>21</sup> “Lembre-se disso, ó Jacó,  
 pois você é meu servo, ó Israel.  
 Eu o fiz, você é meu servo;  
 ó Israel, eu não o esquecerei.  
<sup>22</sup> Como se fossem uma nuvem,  
 varri para longe suas ofensas;  
 como se fossem a neblina da manhã,  
 os seus pecados.  
 Volte para mim, pois eu o resgatei.”  
<sup>23</sup> Cantem de alegria, ó céus,  
 pois o **SENHOR** fez isto;  
 gritem bem alto, ó profundezas da terra.  
 Irrompam em canção, vocês, montes,  
 vocês, florestas e todas as suas árvores,  
 pois o **SENHOR** resgatou Jacó;  
 ele mostra sua glória em Israel.

#### Jerusalém Será Habitada

<sup>24</sup> “Assim diz o **SENHOR**,  
 o seu redentor, que o formou no ventre:  
 “Eu sou o **SENHOR**, que fiz todas as coisas,  
 que sozinho estendi os céus,  
 que espalhei a terra por mim mesmo,  
<sup>25</sup> “que atrapalha os sinais dos falsos profetas  
 e faz de tolos os adivinhadores,  
 que derruba o conhecimento dos sábios  
 e o transforma em loucura,  
<sup>26</sup> que executa as palavras de seus servos  
 e cumpre as predições  
 de seus mensageiros,  
 “que diz acerca de Jerusalém:  
 Ela será habitada,  
 e das cidades de Judá:  
 Elas serão construídas,  
 e de suas ruínas: Eu as restaurarei,  
<sup>27</sup> que diz às profundezas aquáticas:  
 Sequem-se, e eu secarei seus regatos,  
<sup>28</sup> que diz acerca de Ciro:  
 Ele é meu pastor,  
 e realizará tudo o que me agrada;  
 ele dirá acerca de Jerusalém:

‘Seja reconstruída’,  
e do templo: ‘Sejam lançados os seus alicerces’.

## Capítulo 45

- <sup>1</sup> “Assim diz o **SENHOR** ao seu ungido:  
a Ciro, cuja mão direita  
eu seguro com firmeza  
para subjugar as nações diante dele  
e arrancar a armadura de seus reis,  
para abrir portas diante dele,  
de modo que as portas  
não estejam trancadas:  
<sup>2</sup> Eu irei adiante de você e aplainarei montes;  
derrubarei portas de bronze  
e romperei trancas de ferro.  
<sup>3</sup> Darei a você os tesouros das trevas,  
riquezas armazenadas em locais secretos,  
para que você saiba  
que eu sou o **SENHOR**,  
o Deus de Israel,  
que o convoca pelo nome.  
<sup>4</sup> Por amor de meu servo Jacó,  
de meu escolhido Israel,  
eu o convoco pelo nome  
e lhe concedo um título de honra,  
embora você não me reconheça.  
<sup>5</sup> Eu sou o **SENHOR**,  
e não há nenhum outro;  
além de mim não há Deus.  
Eu o fortalecerei, ainda que você  
não tenha me admitido,  
<sup>6</sup> de forma que do nascente ao poente  
saibam todos que não há  
ninguém além de mim.  
Eu sou o **SENHOR**,  
e não há nenhum outro.  
<sup>7</sup> Eu formo a luz e crio as trevas,  
promovo a paz e causo a desgraça;  
eu, o **SENHOR**, faço todas essas coisas.  
  
<sup>8</sup> “Vocês, céus elevados,  
façam chover justiça;  
derramem-na as nuvens.  
Abra-se a terra, brote a salvação,  
cresça a retidão com ela;  
eu, o **SENHOR**, a criei.  
  
<sup>9</sup> “Ai daquele que contende  
com seu Criador,  
daquele que não passa de um caco  
entre os cacos no chão.  
Acaso o barro pode dizer ao oleiro:  
‘O que você está fazendo?’  
Será que a obra que você faz pode dizer:  
‘Você não tem mãos?’  
<sup>10</sup> Ai daquele que diz a seu pai:

‘O que você gerou?’,  
ou à sua mãe: ‘O que você deu à luz?’

<sup>11</sup> “Assim diz o **SENHOR**, o Santo de Israel,  
o seu Criador:

A respeito de coisas vindouras,  
você me pergunta sobre meus filhos,  
ou me dá ordens sobre o trabalho  
de minhas mãos?

<sup>12</sup> Fui eu que fiz a terra  
e nela criei a humanidade.

Minhas próprias mãos  
estenderam os céus;  
eu dispus o seu exército de estrelas.

<sup>13</sup> Eu levantarei esse homem em minha retidão:  
farei direitos todos os seus caminhos.  
Ele reconstruirá minha cidade  
e libertará os exilados,  
sem exigir pagamento  
nem qualquer recompensa,  
diz o **SENHOR** dos Exércitos.

<sup>14</sup> “Assim diz o **SENHOR**:

Os produtos do Egito  
e as mercadorias da Etiópia<sup>a</sup>,  
e aqueles altos sabeus,  
passarão para o seu lado  
e lhe pertencerão, ó Jerusalém;  
eles a seguirão,  
acorrentados, passarão para o seu lado.  
Eles se inclinarão diante de você  
e lhe implorarão, dizendo:  
‘Certamente Deus está com você,  
e não há outro;  
não há nenhum outro Deus’ ”.

<sup>15</sup> Verdadeiramente tu és um Deus  
que se esconde,  
ó Deus e Salvador de Israel.

<sup>16</sup> Todos os que fazem ídolos  
serão envergonhados e constrangidos;  
juntos cairão em constrangimento.

<sup>17</sup> Mas Israel será salvo pelo **SENHOR**  
com uma salvação eterna;  
vocês jamais serão envergonhados  
ou constrangidos, por toda a eternidade.

<sup>18</sup> Pois assim diz o **SENHOR**,  
que criou os céus, ele é Deus;  
que moldou a terra e a fez,  
ele fundou-a;  
não a criou para estar vazia,  
mas a formou para ser habitada;  
ele diz: “Eu sou o **SENHOR**,  
e não há nenhum outro.

---

<sup>a</sup> 45.14 Hebraico: *de Cuxe*.

<sup>19</sup> Não falei secretamente,  
de algum lugar numa terra de trevas;  
eu não disse aos descendentes de Jacó:  
Procurem-me à toa.  
Eu, o SENHOR, falo a verdade;  
eu anuncio o que é certo.

<sup>20</sup> “Ajuntem-se e venham; reúnam-se,  
vocês, fugitivos das nações.  
São ignorantes aqueles que levam  
de um lado para outro  
imagens de madeira,  
que oram a deuses que não podem salvar.

<sup>21</sup> Declarem o que deve ser,  
apresentem provas.  
Que eles juntamente se aconselhem.  
Quem há muito predisse isto,  
quem o declarou  
desde o passado distante?  
Não fui eu, o SENHOR?  
E não há outro Deus além de mim,  
um Deus justo e salvador;  
não há outro além de mim.

<sup>22</sup> “Voltem-se para mim e sejam salvos,  
todos vocês, confins da terra;  
pois eu sou Deus,  
e não há nenhum outro.

<sup>23</sup> Por mim mesmo eu jurei,  
a minha boca pronunciou  
com toda a integridade  
uma palavra que não será revogada:  
Diante de mim todo joelho se dobrará;  
junto a mim toda língua jurará.

<sup>24</sup> Dirão a meu respeito:  
‘Somente no SENHOR  
estão a justiça e a força’ ”.  
Todos os que o odeiam  
virão a ele e serão envergonhados.

<sup>25</sup> Mas no SENHOR todos  
os descendentes de Israel  
serão considerados justos e exultarão.

## Capítulo 46

### Os Deuses da Babilônia

<sup>1</sup> Bel se inclina, Nebo se abaixa;  
os seus ídolos são levados  
por animais de carga<sup>a</sup>.  
As imagens que são levadas  
por aí, são pesadas,  
um fardo para os exaustos.

<sup>2</sup> Juntos eles se abaixam e se inclinam;  
incapazes de salvar o fardo,  
eles mesmos vão para o cativeiro.

<sup>a</sup> 46.1 Ou *ídolos não passam de animais de carga e gado*

<sup>3</sup> “Escute-me, ó casa de Jacó,  
todos vocês que restam da nação de Israel,  
vocês, a quem tenho sustentado  
desde que foram concebidos,  
e que tenho carregado  
desde o seu nascimento.

<sup>4</sup> Mesmo na sua velhice,  
quando tiverem cabelos brancos,  
sou eu aquele,  
aquele que os susterá.  
Eu os fiz e eu os levarei;  
eu os sustentarei  
e eu os salvarei.

<sup>5</sup> “Com quem vocês vão comparar-me  
ou a quem me considerarão igual?  
A quem vocês me assemelharão  
para que sejamos comparados?

<sup>6</sup> Alguns derramam ouro de suas bolsas  
e pesam prata na balança;  
contratam um ourives  
para transformar isso num deus,  
inclinam-se e o adoram.

<sup>7</sup> Erguem-no ao ombro e o carregam;  
põem-no em pé em seu lugar, e ali ele fica.  
Daquele local não consegue se mexer.  
Embora alguém o invoque,  
ele não responde;  
é incapaz de salvá-lo de seus problemas.

<sup>8</sup> “Lembrem-se disto, gravem-no na mente,  
acolham no íntimo, ó rebeldes.

<sup>9</sup> Lembrem-se das coisas passadas,  
das coisas muito antigas!  
Eu sou Deus, e não há nenhum outro;  
eu sou Deus, e não há nenhum como eu.

<sup>10</sup> Desde o início faço conhecido o fim,  
desde tempos remotos,  
o que ainda virá.  
Digo: Meu propósito permanecerá em pé,  
e farei tudo o que me agrada.

<sup>11</sup> Do oriente convoco uma ave de rapina;  
de uma terra bem distante,  
um homem para cumprir  
o meu propósito.

O que eu disse, isso eu farei acontecer;  
o que planejei, isso farei.

<sup>12</sup> Escutem-me,  
vocês de coração obstinado,  
vocês que estão longe da retidão.

<sup>13</sup> Estou trazendo para perto  
a minha retidão,  
ela não está distante;  
e a minha salvação não será adiada.  
Concederei salvação a Sião,  
meu esplendor a Israel.